

## Куманёк

## Compère, mon compère

<p>-Куманёк, побывай у меня, Душа-радость, побывай у меня!</p> <p>- Я бы рад побывать у тебя, Побывать, бывать(х 2) у тебя. У тебя ли, кума, улица грязна, Что грязна, (х 2) не вымощена?</p> <p>- Уж ли я тому горю помогу, Помогу могу (х 3): Чрез дорогу я мосточек намощу, Намощу, мощу (х 3)!</p> <p>- У тебя, кума, ворота скрипучи, Скрипучи, пучи (х 3) ?</p> <p>- Под ворота кусок сала подложу, Подложу, ложу (х 3)!</p> <p>- У тебя, кума, собака лиха, Что лиха лиха (х 3)?</p> <p>- Я собачку на цепочку привяжу, Привяжу, вяжу(х 3)!</p> <p>- У тебя кума старушка лиха, Что лиха лиха (х 3)?</p> <p>- Я старушку киселём накормлю, Накормлю, кормлю (х 3)!</p>	<p>Koumaniok, pabyvaï ou minia, Doucha-radost', pabyvaï ou minia !</p> <p>-Ia by rat pabyvat' ou tibia, Pabyvat' byvat'(x 2) ou tibia. Ou tibia li, kouma, oulitsa grizna, Chto grizna (x 2) nié vymachchéna ?</p> <p>-Ouch li ia tamou goriou pamagou, Pamagou magou (x 3): Tchrièz darogou ia mastotchek namachchou, Namachchou, machchou (x 3)!</p> <p>-Ou tibia, kouma, varota skripoutchi, Skripoutchi, poutchi (x 3) ?</p> <p>-Pad varota kousak sala padlajou, Padlajou lajou(x 3)!</p> <p>-Ou tibia, kouma, sabaka likha, Chto likha likha (x 3)</p> <p>-Ia sabatchkou na tsypotchkou privijou Privijou, vijou (x 3)!</p> <p>-Ou tibia, kouma, starouchka likha, Chto likha likha (x 3)</p> <p>-Ya starouchkou kissiliom nakarmliou Nakarmliou, karmliou (x 3)!</p>
---	---

Compère, mon compère, viens chez  
moi ce soir,

Toi mon joli cœur, ma joie, viens chez  
moi!

- Moi, bien sûr, j'irai chez toi volontiers  
Mais ta rue est fort sale et mal pavée !
- T'en fais pas, je vais arranger ça :  
Je ferai un petit pont sur la rue !
- Oui, mais ta porte craque et grince !

- T'en fais pas, je vais arranger ça :  
Je la graisserai avec du lard !

- Oui, mais ton chien, le méchant,  
va me mordre !

- T'en fais pas, je vais arranger ça :  
Je l'attacherai avec une grosse  
chaîne !

- D'accord, mais ta mère, elle n'est  
pas commode !

- T'en fais pas, je vais arranger ça :  
Je lui préparerai un bon cordial !